

Отзыв

на автореферат докторской диссертации Шозиёевой Гулмо Парвонашоевны на тему «Проблемы сопоставительного анализа персидско-таджикской и английской литератур» (на основе творчества А. Фирдоуси и У. Шекспира) по специальности: 10.01.08 – Теория литературы. Текстология.

В силу сложности доступа к необходимому количеству как мировой научной, так и художественной литературе, на протяжении последних годов среди таджикских ученых редко затрагивались вопросы анализа теоретических проблем и сравнительно-сопоставительного изучения мировой литературы. Учитывая тот факт, что каждый из литературных представителей разных народов и стран, в первую очередь, отражает в своем творчестве как личные, так и национальные идеи, ценности и интересы своей страны, необходимо проводить более широкий и комплексный анализ произведений. Стоит отметить, что необходима точка зрения чуткого исследователя для сравнительного анализа произведений таких двух великих писателей мирового уровня как Абулкасим Фирдоуси и Уильям Шекспира, и комплексного изучения сходства и различия их произведений как по тематике, так и по объему, на основе чего можно будет определить влияние между персидской, таджикской и английской литературами. В мировой литературной науке наблюдается ряд весомых работ по изучению в отдельности как поэзии А. Фирдоуси, так и произведений У. Шекспира, однако вопрос сравнительного анализа произведений этих двух великих мыслителей в более широком охвате до сих пор не проводился. С этой точки зрения, научная работа Шозиёевой Гулмо Парвонашоевны «Вопросы сопоставительного анализа персидско-таджикской и английской литературы» (по материалам произведений А. Фирдоуси и У. Шекспира) является одной из наиболее своевременных и значимых научных работ, основанная на сравнительном анализе персидской, таджикской и английской литератур.

Вопрос сравнительного анализа литературных произведений разных народов занимает центральное место в литературоведении, ибо сравнительный анализ произведений может способствовать выявлению многих исторических и культурных связей во взаимоотношениях народов мира. В частности, еще более эффективными и важными будут результаты сравнительного анализа творчества представителей неродственных народов, разно системных языков и культур. В этой связи, особая ценность и значимость диссертационной работы Шозиёевой Г.П. проявляется в анализе произведений двух очень ярких представителей персидско-таджикской и английской культуры, более того происходит сравнение восточной и западной культуры. На наш взгляд, сам вопрос выбора выдающихся

представителей названных литератур А. Фирдавси и У. Шекспира с их уникальными шедеврами небезоснователен, поскольку каждый из них, являясь ярким представителем своего народа, четче отображают характеристики своего народа, чем самим сослужил достойную службу своему народу. Именно анализ произведений таких выдающихся представителей литературы позволил исследователю выявить процесс взаимовлияния литературы разных народов в разное время. Этому способствовал широкое и всестороннее использование диссертантом научных работ таких всемирно известных и признанных в стране исследователей, как Э.Е. Бертельс, И.С. Брагинский Н.И. Конрад, Л.М. Кессель, Н.И. Веселовский В.М. Жирмунский К.И. Чайкин, Ш. Нумани, М. Шакури, Ш. Мухтор, Х. Шодикулов, В. Самад, А. Хайзер.

Автором диссертации проведена огромная работа на основе сравнительного анализа 50 произведений А. Фирдоуси и 21 рассказов У. Шекспира, в ходе чего выявлены их сходство в сюжетной линии, а также различительные особенности этих произведений.

Несмотря на большую разницу между периодами жизни и творчества этих двух мировых гениев, который составляет 600 лет, четко прослеживается наличие общих черт их произведений, как с точки зрения содержания, так и в плане средств и методов выражения. Вывод сделанный спустя несколько лет исследователями относительно того, что работы А. Фирдоуси повлиял на творчество многих всемирно известных интеллектуалов подтверждается и в данной диссертации. По мнению автора диссертации, причина схожести основных черт их произведений кроется в том, что каждый из великих личностей жили в период полной трагедий.

Шозиёва Г.П., периодически показывая историю и последовательность изучения касающегося вопроса ее работы, особо отмечает уровень интереса и степень изучения западными учеными историю, литературу и культуру Востока, в том числе персидской и таджикской литературы. Диссертантом дается подробная информация относительно развития научно-исследовательских работ английских ученых в области персидской и таджикской литературы. Согласно утверждениям автора диссертации, персидская история и культура западными учеными в частности изучалась посредством анализа их литературы. Наравне с этим, автором научной работы дается подробная информация по исследованиям отечественных и зарубежных ученых относительно творчества У. Шекспира и А. Фирдоуси.

Следует отметить, что некоторыми из этих ученых были изучены вопросы взаимодействия персидской и таджикской литературы с западной литературой, в частности изучались многие аспекты сходства и близости произведений У. Шекспира и А. Фирдоуси. Поэтому автор, делая обзор научных работ, непосредственно связанных с изучением сходства и различия произведений этих двух мировых представителей литературы, зачастую сделанные на примере только двух их произведений, тем самым показывает степень изученности выбранной ею темы. Таким образом, малоизученность данной темы в мировой литературе составляет одну из актуальных сторон данной диссертационной работы.

Основными источниками научного исследования Шозиёевой Г.П. в основном являются 50 произведений А. Фирдоуси и 21 рассказов У. Шекспира. Для обоснования своих результатов автор диссертации использовала научные труды известных российских, английских и таджикских литературных критиков, которые непосредственно размышляли о творчестве этих двух писателей.

Рецензируемая работа Шозиёева Гулмо Парвонашоевна «Проблемы сопоставительного анализа персидско-таджикской и английской литератур» (на основе творчества А. Фирдоуси и У. Шекспира) относится к новому подходу к литературоведческим понятиям, что становится все более популярным явлениям в теории литературы и текстологии.

Следует отметить, что автореферат снабжает каждую главу работы логичными выводами относительно рассматриваемой тематики. Выводы диссертанта обоснованы, отражают основные достижения рецензируемого исследования.


Диссертация оформлена в соответствии с требованиями п. 24.1 раздела IV Положения о совете по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук.

Достоверность итогов диссертации в частности обеспечивается сравнение оригинальными материалами для исследования, среди которых можно выделить различные тексты как «Гамлет» У. Шекспира с поэмой «Гибель Мардоса от рук Захака» и «Царствование Кайхусрава» великого Фирдоуси; «Отелло» У. Шекспира с поэмой «Сказание о Гарсевазе» А. Фирдоуси; «Король Лир» У. Шекспира с поэмой Фирдоуси из «Шахнаме» «Фаридун и его сыновья»; «Ромео и Джульетта» У. Шекспира с поэмой «Рудоба и Заль» Фирдоуси; «Сонеты» У. Шекспира, написанные на разнообразные сюжеты, с тематикой многих отдельных поэм «Шахнаме» А.

Фирдоуси; «Макбет» У. Шекспира с поэмами «Сиявуш и Судоба», «Бахром Чубин», «Рустам и Исфандияр» А. Фирдоуси и др.

Исследование Шозиёва Гулмо Парвонашоевна на тему «Проблемы сопоставительного анализа персидско-таджикской и английской литератур» (на основе творчества А. Фирдоуси и У. Шекспира) представляет собой завершённую самостоятельную работу, имеет теоретическое и практическое значение для развития таджикского литературоведения.

Можно с уверенностью говорить о том, что диссертационная работа Шозиёва Гулмо Парвонашоевна на тему «Проблемы сопоставительного анализа персидско-таджикской и английской литератур» отвечает требованиям, предъявленным ВАК Министерства науки и образования Российской Федерации к докторским диссертациям, а автор заслуживает присуждения ей ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.08 - Теория литературы. Текстология.

Доктор филологических наук,
заведующий отделом фольклора и
литературы Бадахшана Института гуманитарных
наук им. Б. Искандарова Национальной академии
наук Таджикистана  - Абдулназаров Абдулназар Абдулкодирович

Адрес: 736000, г. Хорог, ул. У. Холдоров

Тел: +(992) 93-406-08-04

Email: abdulnazar9416@gmail.com

Подпись Абдулназарова Абдулназара Абдулкодировича заверяю:
Начальник отдела кадров Института гуманитарных
наук им. Б. Искандарова Национальной академии
наук Таджикистана

 Шосафоева П.


11.04.2022